

10014

FORM 1-10
PERSONAL

BUREAU POWELL STREET
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

FILE NO. 10014

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NISHI, Toshitsugu
Formerly at Ucluelet, B.C.
HOME ADDRESS: Now, #72 Chatham St., Steveston, B.C.
REGISTRATION NUMBER 12074 SEX: Male AGE: 22
OCCUPATION: Secretary.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Deep Bay Logging Co. Ltd., 335 Princess Ave., Vancouver, BC.

MARRIED? No

NAME OF WIFE OR HUSBAND: None

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: None

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: None

ADDRESS OF CHILDREN: None

AGE OF CHILDREN: None

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 72 Chatham St., Steveston, B.C.
6 roomed wooden house.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Y. Nishi, same address.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

None. Living with parents.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS.

None

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
1 \$50.00 Victory Bond, 1941, \$30.00 War Saving Certificates, 1941
in declarant's possession.

8. BANK ACCOUNTS: Royal Bank of Canada, Steveston, B.C. about \$500.00

9. LIFE INSURANCE: \$1000 Empire Life Insurance Co. #74,370., Benef. mother.
(Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver, B.C.)
Sun Life Assurance Co, Royal Bank Bldg, Vancouver, B.C., \$1000
Pol. No. 2224533, Benef. mother. Policies in owner's possession.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS
None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 26th day of May 1942.

A. McArthur
Witness

(Signature)

A. McArthur

FOR DEPARTMENTAL USE

REAL ESTATE

OFFICE OF THE CUSTODIAN JAPANESE SECTION

FILE NO. 16014
Takeda

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: WISHI Toshitsuga (Ted)HOME ADDRESS: Fanny Bay, B.C.REGISTRATION NUMBER 12074 SEX: Male AGE: Not statedOCCUPATION: Bookkeeper

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Deep Bay Logging Co., Ltd., Fanny Bay, B.C.MARRIED? NoNAME OF WIFE OR HUSBAND: --ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: --NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: --ADDRESS OF CHILDREN: --AGE OF CHILDREN: --

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: One lot in the Municipality of Richmond, B.C. Details unknown. Assessed value \$ 400.00.

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: House valued at \$ 2000.00. Details not given.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) \$ 1,500.00 Wilson Insurance Agency, Howe St., Vancouver, B.C. Details not given.

4. TAXES (Amount and where payable) \$ 37.00 p.a. Muni. of Richmond, B.C. Details not given.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) Not stated.

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) Not stated.

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS. Not stated.

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST. Not stated.

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN. Not stated.

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

Not stated

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS. Not stated

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY. Not stated

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: Not stated

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: Not stated

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____
Not stated

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
\$ 100.00 Victory Bonds; \$ 25.00 War Savings Certificates.

8. BANK ACCOUNTS: \$ 500.00 Royal Bank of Canada, Steveston, B.C.

9. LIFE INSURANCE: \$1000.00 Sun Life Ass. Co.) Details not provided.
\$1000.00 Empire Life Ins.Co.)

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: Not stated.

11. SAFETY DEPOSIT BOX: Not stated.

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: Not stated.

2. TRADE DEBTS: Not stated.

REMARKS: HAD LEFT FOR CAMP BEFORE DETAILS COULD BE OBTAINED.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 26th day of May, 1942.

(Signature)

P. W. H. H.

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

C
O
P
Y

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE November 25, 1943

Our File No. 10014

Full Name NISHI, Toshitsugu
(Surname in Block Letters)

Registration No. 12074 Male - Female
(Check) Age August 5, 1919

Former Address Ucluelet, B.C.

Date Evacuated May 28, 1942 Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address e/o John Duff & Sons Ltd., Hamilton, Ont. 298 College St. Toronto (Apr. 3/46)
c/o Phono Motors Ltd., 114-116 Jarvis St. Toronto 1, Ontario

Married - Single
(Check)

Name of Wife _____

Name of Husband _____

Name of Mother (nee FURUTANI) Kiri #04392 Name of Father Yonekichi (Dec'd)

Names of Children under 16 _____

Requested by E.C.T. Registered with Custodian _____
(Yes or No)

Additional Information Secretary (Ucluelet Fishing Co.) Owner of house and lot at
Steveston.

*The above-named Toshitsugu NISHI, is
also known as Toshinami NISHI. See
Mother's file, No. 9394, under ^{LIFE} Insurance
in "I. P." form. *loff**

File No. 10014

November 18, 1946.

LIABILITY SUMMARY

Re: Toshitsugu NISHI
Registration No. 12074

There are no claims against the above Evacuee
revealed on the file.

The above Summary is certified to be in
accordance with the information on file.


George Peters,
Office of the Custodian.

GP/ic

November 18, 1946.

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

Re: Toshitsugu NISHI
Registration No. 12074

CHATELS:

See Chattel Summary.

SPECIFIED
ARTICLES:

It is noted on file NISHI left a radio with the J.W. Kelly Piano Co. Ltd., in his name. This was found to be the property of Tomotaro TSUCHIYA (file #685) and is dealt with on his file.

BONDS:

1 - \$50.00 Victory Bond, 1941, in owner's possession.
\$30.00 War Savings Certificates 1941 in owner's possession.
As the above did not come under the control of the Custodian, no action required.

BANK
ACCOUNTS:

Royal Bank of Canada, Steveston, B.C. About..\$500.00.
As this did not come under the control of the Custodian, no action required.

LIFE
INSURANCE:

Empire Life Insurance Co. \$1,000.00, policy #73,370.
Sun Life Assurance Co., \$1,000.00, policy #2,224,533.
Above policies in owner's possession.
As this did not come under the control of the Custodian, no action required.

ACCOUNTS
RECEIVABLE:

Refund of B.C. Provincial Government 1% Wage Deduction for the period January 1, 1941 to June 30, 1941..\$6.82.

No property interests other than those mentioned above are revealed on the file.

The above Summary is certified to be in accordance with the information on file.



George Peters,
Office of the Custodian.

GP/1c

MEMORANDUM: Files 685 and 10014

Dec. 7, 1944

ARTICLE: R.C.A. Victor Radio Receiver, Model 97 K-1
Serial No. 909.

Stored at J. W. Kelly Piano Co. Ltd.

This radio was stored under the name of Toshitsugu NISHI, #12074, File 10014, but was declared by his brother-in-law, Tomotaro TSUCHIYA, #04243, File 685.

Both these men have requested that the radio be shipped to Mrs. Kiri NISHI, #04392, mother of Toshitsugu NISHI.

On December 6, 1944, permission was given to J. W. Kelly Piano Co. to make shipment.

Jm

November 18, 1944.

CHattel Summary

Re: Tomotaro TSUCHIYA
Registration No. 04243

Re: Toshitsugu NISHI
Registration No. 12074

Before evacuation Tomotaro TSUCHIYA declared chattels left in the protected area (see schedule). On June 30, 1942, the Custodian's agent removed to storage, from his house known as 72 Chatham Street, all the goods therein under the name of Toshitsugu NISHI with the exception of four boxes, one cabinet, and one table which were removed under the name of Tomotaro TSUCHIYA (see schedule). A copy of this list was then forwarded to NISHI on December 12, 1942, and returned to this office signed by NISHI as being goods belonging to him.

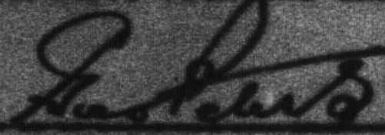
Toshitsugu NISHI is a brother-in-law of Tomotaro TSUCHIYA and lived in the same house which was owned by Tomotaro. It appears this family acted as a unit not only in making their declarations but also in the handling of their chattels. The file reveals NISHI acted as spokesman for Tomotaro, owing to the latter's poor command of English. In a letter dated December 11, 1942, NISHI revealed certain chattels belonging to him were stored in the attic of his house. These articles were not formerly declared by NISHI but it appears Tomotaro took some of these articles into consideration when he made his declaration.

A shipment of a record player and records was made by the Steveston Office on April 9, 1943, to NISHI at his request and it is noted these were declared by Tomotaro. A radio owned by Tomotaro was stored with the J.W. Kelly Piano Co. Ltd. in the name of NISHI. On November 3, 1944, Tomotaro requested this radio to be shipped to "Mrs. Kiri NISHI at Minto Mines, B.C.

Mr. Thomas C. King, Custodian's agent in Steveston, placed Mrs. Grace Sturgeon in possession of this house on July 2, 1942. It is noted on the list of goods removed June 30, 1942, certain chattels were left in the house (see schedule). It was not until May 1943 that a list of chattels was signed for by the tenant, and the only articles signed for by her comprised of one wardrobe, one folding couch and one box heater. There is no record on file of these being removed by the Custodian, but in the auctions the wardrobe and box heater appear sold. A number of articles are missing and no explanation can be given.

There are some personal photographs and a small suitcase of personal goods stored in the Buddhist Temple at Steveston, B.C., which will be given to Tomotaro before he leaves for Japan.

The above Summary is certified to be in accordance with the information on file.


George Peters,
Office of the Custodian.

November 15, 1944.

CHattel ScheduleRe: Tomotaro TSUCHIYA
Registration Number 04243Toshitsugu NISHI
Registration No. 12074JAPANESE DECLARATION APRIL 3, 1942, BY TOMOTARO TSUCHIYA

1 Radio in custody of Kelly's Music Shop	Shipped
1 Gramophone and 106 records	Shipped
1 Sewing machine	
1 Stove	
2 Sofas	
4 Tables and chairs	
2 Record cases	
3 Vases	
3 Clocks	
Carpenter's tools	
3 Bureaux	
1 Bed	
1 Lamp stand	
1 Trunk	
3 Irons and ironing boards	
Books	
1 Kitchen stove	
1 Electric toaster	
Electric stove	
1 Gas stove	
Electric heater	
1 Wheel barrow	
1 Lawn mower	
Hoes	
Lumber and nails	
Kitchen utensils	
Clothing	
Odds and ends (light bulbs)	

GOODS DECLARED BY Toshitsugu Nishi IN HIS LETTER DEC. 11, 1942, HIDDEN IN ATTIC
OF HOUSE AT 72 CHATHAM STREET. (DECLARED AFTER GOODS REMOVED FROM THIS HOUSE BY
CUSTOMERS)

2 chest carpenter tools	Missing
Record player	Shipped
Records	Shipped
Lawn mower	Missing
Gardening equipment	Missing
Chinawares	Auctioned
Trunks	See Memo November 15, 1944.
Coleman radiantgasoline heater	Auctioned
Coffee table	Duplicated, see goods removed June 30/42
Bed table	Duplicated, see goods removed June 30/42
Kitchen utensils	Auctioned
Many other articles	

November 15, 1946.

Chattel Schedule (Continued)GOODS REMOVED JUNE 30, 1942 FROM 72 CHATHAM ST. UNDER NAME OF Toshitsugu NISHI

3 Trunks	Auctioned
1 chest drawers	Auctioned
1 round iron steel stove	Missing
1 large oil heater	Auctioned
1 iron bed and spring	Auctioned
1 mattress	Abandoned
1 long bench	Burned as of no value - Nov. 26/43 List 150
1 small table	Auctioned
1 cook stove crated and parts	Auctioned
1 galv. drum	Auctioned
1 can 5 gal.	Auctioned
1 round table	Auctioned
4 benches	Missing

4 boxes	} TSUCHIYA	See Memo Nov. 15, 1946, & 1 Auctioned
1 small cabinet		Auctioned
1 table		Missing

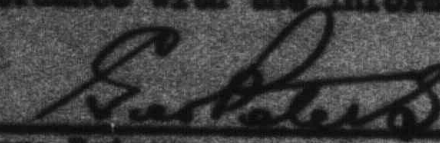
Goods Left in House -

7 chairs	Missing
2 iron beds brown	Missing
2 springs brown	Missing
1 chesterfield	Auctioned
2 chests drawers	Auctioned
1 wardrobe	Auctioned
1 round table	Missing
1 heater	Missing

GOODS SHIPPED TO Toshitsugu NISHI - April 9, 1943

1 record player	Shipped
Records	Shipped
Cedar chest	Shipped
1 Radio	Shipped, see letter Nov. 3, 1944.

The above Summary is certified to be in
accordance with the information on file.


George Peters,
Office of the Custodian.

November 15, 1946.

Re: Toshitsugu NISHI
Registration No. 12074

All trunks and personal belongings in storage at Steveston were opened and inspected in October, 1945. Goods of no value were discarded; clothing of no saleable value were turned over to U.N.R.R.A.; saleable articles were auctioned and any personal photographs or goods of a personal nature are stored ready for shipment at the request of the Japanese.

T. NISHI
 Lot No. 72

Description:	1 open trunk in good condition
U.N.R.R.A. :	1 box of ties 5 obis 5 obis 3 men's coats 8 kimonos 3 child's dresses baby's diapers
Auction :	2 handbags 1 net bag Odd lengths of ribbon 1 bowl ink-well 1 flower ornament 4 cushions 1 ashtray 3 picture frames 1 ornament trunk
Discard :	1 box of rags Old and torn magazines 1 dirty pillow Odd rags
Personal :	1 box with false teeth 1 autograph book

Toshitsugu NISHI
 Lot No. 257

Description:	1 trunk - opened
Auction :	1 trunk 4 school books 1 hand mirror 1 vase 2 picture frames
Discarded:	Japanese novels Old books

NAME WESLEY Tashitanga

REGISTRATION NO. 12974

FILE NO. 1001A

The following chattels were sold by public
 auction at Steveston, B.C. on November 26th, 1943

Ball mirror	\$	4.00	<i>Transferred</i>
Barrel & Kitchen miscell.		1.00	<i>to 5156</i>
Box of gramophone records		2.00	<i>August 2</i>
Chest of drawers		3.00	<i>1943</i>
Chest of drawers		5.00	<i>C. J.</i>
Red 5 gal. gas can		1.50	
Chest of drawers		4.50	
Coil rubber hose		6.25	

Total:

\$ 27.25 17.00

Less Expenses: (Auctioneer's fee

2.72 1.70

\$ 24.53 3.60

(Advertising

1.10 0.69

(Moving

1.21 1.21

Net Proceeds Credited:

\$ 22.47 15.40

Members of Custodian Staff Present. C.C. Robinson

Extracted from Auctioneering list No. Steveston No. 1

Remarks.

NAME BISHI, Toshitaka

REGISTRATION NO. 12074

FILE NO. 10014

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B.C. on December 10, 1963.

Round table	<i>Transferred from Auctioneers 3/10/66</i>	\$ 0.50
Bookcase with drawer		0.75
Old iron bed & spring		2.25

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$0.35
Advertising: 0.18
Moving: 0.39)

Net Proceeds Credited:

\$ 3.50

\$ 0.92

\$ 2.58 X

Members of Custodian Staff Present. C.C. Robinson
Extracted from Auctioneering List No. Steveston 2.

Remarks.

NAME NISHI, Toshitsugu

REGISTRATION NO. 12074

FILE NO. 10014

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B.C. on December 10, 1943.

Bookcase with drawer
Old iron bed and spring
Round table

\$ 0.75
2.25

0.50 Transferred
~~3/1/1944~~

See corrected
sheet.

and memo of
that date.

Total
Less Expenses: (Auctioneer's Fee: 30.30 0.35
(Advertising: 0.25 0.18
(Moving: 0.23 0.39
Net Proceeds Credited:

\$ 30.30 1.50
\$ 0.79 0.92
2.58

Members of Custodian Staff Present.

Mr. C.C. Robinson

Extracted from Auctioneering List No.

Steveston 2.

Remarks.

NAME NISHI, Toshitsugu

REGISTRATION NO. 12074

FILE NO. 10014

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on January 14, 1944.

-4 Burner Beach Cook Stove
-Stove Pipe Drum

\$ 45.00
1.00

Total:

Less Expenses: (Auctioneer's Fee) \$ 4.60
(Advertising) 2.02
(Moving) 5.09

\$ 45.00

\$ 11.71

Net Proceeds Credited:

\$ 34.29 ✓

Members of Custodian Staff Present. Mr. C.C. Robinson

Extracted from Auctioneering list No. Steveston 3

Remarks.

NAME NISHI, Yoshitatsu

REGISTRATION NO. 12074

FILE NO. 10014

The following chattels were sold by public
auction at Stevenson, B. C. On January 28, 1944.

Rice Pot

\$1.00

Total:

\$ 1.00

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$.30
(Advertising: .05
(Moving: .24)

\$.29

Net Proceeds Credited:

\$ 0.71 ✓

Members of Custodian Staff Present. Mr. Robinson

Extracted from Auctioneering list No. Stevenson &

Remarks.

net on Inventory list.

NAME WISHI, Toshitugu

REGISTRATION NO. 12074

FILE NO. 10014

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B.C. on February 23, 1944.

Winnipeg couch ✓
Clothes closet
Box heater

\$ 26.00
10.00
8.00

Total:

Less Expenses: { Auctioneer's Fee: 4.40
 { Advertising: 2.06
 { Moving: 4.10

Net Proceeds Credited:

\$ 44.00
\$ 10.56
\$ 33.44 ✓

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering list No. Steveston 7.

Remarks.

NAME NISHI, Toshitsugu

REGISTRATION NO. 12074

FILE NO. 10014

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on June 15, 1944.

- Coleman gas heater

\$ 45.00

Total

(Auctioneer's Fee) \$ 4.50

Less Expenses:

(Advertising) 1.97

(Moving) 2.90

\$ 45.00

\$ 9.37

Net Proceeds Credited:

\$ 35.63 ✓

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Steveston 15.

Remarks.

NAME NISHI, Toshitsugu

REGISTRATION NO. 12074

FILE NO. 10034

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on July 20, 1945.

Rubber coat, pants etc.
Suitcase etc.

\$ 0.50
0.20

Total

(Auctioneer's Fee: \$ 0.13
Less Expenses: (Advertising: 0.10
(Moving: 0.14

Net Proceeds Credited:

1.30

0.37

0.93 ✓

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Steveston 37.

Remarks.

NAME WILLIAMS, To Auction

REGISTRATION NO. 12074

FILE NO. 13014

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on November 7, 1945.

~~Truck~~

\$ 7.50

Total

\$ 7.50

Less Expenses: { Auctioneer's Fee \$.75
 { Advertising .40
 { Moving .41

\$ 1.56

Net Proceeds Credited:

\$ 5.94 ✓

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 40

Remarks. *Held funds.*

NAME WILLIAMS, Robert

REGISTRATION NO. 12974

FILE NO. 14014

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on November 9, 1945.

Mirror etc.

\$1.25

Total

(Auctioneer's Fee \$.12

\$1.25

Less Expenses:

(Advertising .08

\$.27

(Moving .07

Net Proceeds Credited:

\$.98 ✓

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 41

Remarks.

NAME WILLIAMS, Tobias

REGISTRATION NO. 10074

FILE NO. 10014

The following chattels were sold by public

auction at Stevenson, E. C. on November 14, 1915.

Box Kitchenware	\$ 3.25
Trunk	4.75
Vase	5.00
Vase lamp	2.00
3 plates	3.50
Trays & crockery	5.50
2 boxes dishes	1.75
Glassware etc.	2.25
Box kitchenware	1.25

Total

\$ 29.25

Less Expenses:

(Auctioneer's Fee \$ 2.93
Advertising 1.00
Moving 1.13

\$ 5.06

Net Proceeds Credited:

\$ 24.19 ✓

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Stevenson 42

Remarks. *held 2 weeks*

Thomas C. King
REAL ESTATE AND INSURANCE
COMMISSIONER
FOR TAKING AFFIDAVITS

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
OCT 19 1942

78 GEORGIA STREET

Steveston, B.C.

October 9th, 1942.

Mr. G. H. Peers,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Re: Toshitsugu NISHI. File 10014.

Your letter of the 7th. instant re the
above is received.

This property has been declared under the
name of Kichinosuke NISHII, and is being leased by
one Alfred Jarvis. NISHII is under file No. 4966,
and if you will please look up this file you will
no doubt straighten the matter out.

Yours very truly,

Thomas C. King

Write King

To Chatham

Michael V

10014
subson
out to Russ
P.O. Box 431,
Cumberland, B.C.
Oct. 10/42.

Mr. H.P. Green,
Protection Dept.,
Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
Vancouver, B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
7461 & T 100

Dear Sir:-

Report on NISHI Toshitsuga (Ted) Reg. # I2074.

1 & 2 Location and Nature of property. One lot in the Municipality of Richmond, B.C. Details unknown. Assessed value \$400.00. House valued at \$2000.00.

3 Effects. This party has taken all personal effects with him.

4 Insurances. Fire. Wilson Insurance Agency. \$1,500.00. Life. Sun Life Ass. Co. \$1000.00, Empire Life Ins. Co. \$1000.00.

5 Liabilities and personal debts. None to date.

6 Recommendations. As this party has taken all effects with him on leaving this district. This will clean up this party's report to date.

Yours truly

Matt Brown.

Matt Brown,
Custodian Agent.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
DEC 12 1942

Mackie
Minto City, B.C.,
December 11th, 1942

Mr. H.F. Green,
Protection Department,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

File # 10014 Re Chattels

This is to gratefully acknowledge your letter of Dec 1st and my lists of chattels in duplicate.

I wish to draw your attention to the third item in the list of "chattels". My original listed with Mr. C.C. Robinson, your agent at Steveston, reads 1 round iron stove, which I consider is correct.

Besides the articles listed in the forms, I have stored in the attic of the premise 72 Chatham Street, Steveston, many furnishings and miscellaneous effects. Among the outstanding are: Two chest of carpenter tools, valued highly, record player, records, lawnmower and gardening equipments, china-wares, trunks, Coleman's radiant gasoline heater, coffee table, end table, kitchen utensils and many other articles. As these are out-of-reach of the present occupants of the dwelling, I trust that you will leave them as is. The attic can be only entered by the small opening in the kitchen ceiling.

In reply to your inquiry regarding Tsuchiya, he is my brother-in-law. His full name is Tomotaro Tsuchiya and his present address is Brunkild, Manitoba, c/o Mr. Jone, Kletke. I have no record of his registration number but will endeavour to obtain it and will forward to your office. Owing to the language difficulty, I have been acting as his agent regarding various matters relating with the office of Custodian. If there is any further corresponding, please communicate with me.

Yours very truly,

Toshitsugu Nishi
TOSHITSUGU NISHI, Reg # 12074

Enc 1

Name: Toshitsugu NISHI

File: 10014

Reg. No: 12074

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
DEC 12 1942

CHATELS

3 Trunks
1 Chest of drawers
1 Round iron stool - *Stone*
1 Large oil heater
1 Iron bed and spring
1 Mattress
1 Long bench
1 Small table
1 Cook stove crated and parts
1 Galv. Drum
1 Can 5-Gal.
1 Round table
4 Benches

Left in this house:

7 Chairs
2 Iron beds brown
2 Springs brown
1 Chesterfield
2 Chests of drawers
1 Wardrobe
1 Round table
~~1 Heater~~

TSUCHIYA:

4 Boxes
1 Small cabinet
1 Table

This represents all my chattels in the protected area of British Columbia.

Date December 11th, 1942 Signed Toshitsugu Nishi

Please sign and return one copy to this office.

K.B.

S. Sold by auction June 16/44 Auctioneer 15.

10014

March 20, 1943.

Mr. Toshitsugu NISHI,
Registration No. 12074,
Minto City, B. C.

Dear Sir:

Re. Chattels.

Referring to your letter of December 11th in which you mention a large number of effects as being stored in the attic of the house at 72 Chatham Street, Steveston, the writer went to see this house recently and found it was a one-storey house with no attic at all.

Can you give us the exact location of the property where your effects are stored in an attic, so that we can be sure they are still there. An early reply is requested.

Yours truly,

R. B. Mackenzie.
Protection Department.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAR 30 1943
File No.	
Ans.	3/24/43 <i>MB</i>
Referred	<i>Mackie</i>

Minto City, B.C.,
March 26th, 1943

R. B. Mackie, Esq.,
Protection Department,
Office of the Custodian,
Vancouver, B.C.

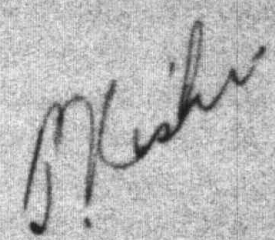
Dear Sir: Re: Chattels File # 10014

This is to gratefully acknowledge your letter of March 20th. I regret that my explanation was insufficient and hope that this did not inconvenience you very much.

Yes. The house at 22 Chatham Street is a one storey building. The goods I mentioned in the previous letter are stored in the space between the roof and ceiling of the same building. The only access to this storage space is by use of a ladder through a opening in the kitchen ceiling. If you note closely there is a cut in the ceiling, about 3 feet square, in the middle and just little to the right of the electric drop cord. This square can be easily opened by lifting the entire square section up and removing it to one side. This is weighted down so care must be taken to raise the square straight up.

I would be very much pleased if you will either remove the chattels after inspecting them to a proper storage provided by the Custodian or seal the ceiling so that the present tenant would have no access to them. When going over the chattels please set aside the following goods and have them shipped to me. One only electric record player, one case of records, one tool box (complete with tools - carpenter) the tool box will have to be emptied first in the attic and brought down empty. Then it will have to be replaced again. Please ship the goods either collect or charge to the money your department is holding in trust for the rent of the house.

Yours truly,



Toshitsugu Nishi

Reg 12074

Memorandum

EVALUATION SECTION
APR 7 1943
FILE NO.
NO. 120/103 1/2
Referred to Mackenzie

File # 10014

P.O. Box 635,
Steveston, B.C.,
6th April 1943.

sub to Wright

To: Mr. R. B. Mackenzie

From: G. C. Robinson

Re: NISHI, Toshitsugu

Referring to your memorandum of the 31st ult., upon further investigation at 72 Chatham Street, we found the opening in the attic as described.

We recovered 1 Tool box, 1 Playback for Victor records and 1 Case of records. These we shipped as directed to NISHI, T - Coalhurst, Alberta.

Also, in the attic were the following:

- 1 Trunk
- 1 Lawn mower
- Miscal. Pots and pans
- Box Japanese idols
- 1 Pr. Rubber boots

These were left and the attic opening sealed up as this seemed as safe a place as if the goods were removed to central storage.

Please note that our records covering 72 Chatham Street, show the property to be that of TSUCHIYA, Tomotaro. Reg. # 02430 - File # 685.

G. C. Robinson

CCB-112.

1

Hester

FREIGHT BILL—PREPAID CHARGES

M B C SECURITY COMMISSION

APRIL 9TH/43 194

To the PACIFIC GREAT EASTERN RAILWAY CO., Dr. for Transporting the undermentioned Freight Bill PREPAID

Waybill No. 2875

Shipping Bill No. 612

Car No.

CONSIGNEE, DESTINATION AND ROUTE	DESCRIPTION OF ARTICLES	WEIGHT	RATE	CHARGES
T NISHI MINTO CITY SHALATH	1 CEDAR CHEST 1 RECORD PLAYER 1 CTN RECORDS ORR	130	127 HD	1 65 05
				1 70

file 10014

PACIFIC GREAT EASTERN RAILWAY CO.

1943

Received Payment,

Date

194

EVACUATION SECTION	
Rec'd APR 24 1943	EVACUATION SECTION
File No.	Rec'd MAY 3 1943
Ans.	File No.
Referred	Ans.
Referred	Agent

10014

April 12, 1943.

Mr. Toshitsugu NISHI,
Registration No. 1207A,
Minto City, B. C.

Dear Sir:

Re: Chattels.

In reply to your letter of March 26th,
we enclose a copy of our Steveston agent's report
as to what he found at 72 Chatham Street.

In your letter of December 11th, you
mention other articles. If they are stored where
you say they were, they are still there as nothing
was moved except what you asked to have shipped
to you in your letter of March 26th.

Yours truly,

R. B. Mackenzie.
Protection Department.

RBM/MFP

Enc.

MEMORANDUM

File Nos: Int. 1301 and 10014

May 8th, 1943.

TO: Mr. K. W. Wright.

FROM: Mr. Gibson.

Re: Yonekichi NISHI (In Japan).

Replying to your memorandum of May 4th, I wish to advise that the property located at 70 Chatham Street, Steveston, is covered under Liverpool Manitoba Policy No. 20799 expiring April 30th, 1945. Information on file as to the Expiry is incorrect. The Expiry referred to there is the Vacancy Permit, expiring on May 4th.

I contacted Wilson Insurance Agencies concerning this policy and am advised that it covers for \$1,500.00 and is a renewal of a former policy covering for a similar amount and originally in the name of the Japanese owner. The present policy was written by Wilson Insurance Agencies on instructions from and paid for by the mortgagee in order to protect their interest as apparently at that time the Japanese owner stated that he was not interested in renewing the insurance. There is no indication on the present policy of any interest other than the mortgagees.

I have instructed Wilson Insurance Agencies to endorse the policy so that the name of the insured will be "The Secretary of State of Canada, acting in his capacity as Custodian" with loss, if any, on buildings only, payable to Eva May Fewster and Ernest Philip Fewster, Mortgagees.

SMG:MAI.

File No. 4944 & 10734

December 22, 1943.

MEMORANDUM

To: Accounting Department.

FROM: G. Peters.

You are carrying a Joint Account,
No. 1044 - Kishinawake NISHII - Registration -
No. 12074 and Tachitanga NISHII - File No.
12074 - Registration No. 12074. The following
property, Lot "B" of Lot 7, 10 and 11 of Block
B of Part of Section 11, Block 3, North Range
7 East, Map 1146, should be operated under the
single account of Kishinawake NISHII, who is
the registered owner.

GP/RS

10014 & 685

July 29, 1944.

Mr. Ted Toshitsugu NISHI,
Registration No. 12074,
88 Niagara Street,
Hamilton, Ontario.

Dear Sir:

Your brother-in-law, Tomotaro TSUCHIYA, declared ownership of a radio stored with the J. W. Kelly Piano Company Ltd., with the further information that the receipt was from his brother-in-law, T. Nishi.

The J. W. Kelly Piano Company Ltd. show the name of T. Nishi, 70 Chatham Street, Steveston, on the list of owners of radios stored at their warehouse. This, we believe, may be you. If so, would you kindly let us know if the radio is the property of your brother-in-law, Tomotaro TSUCHIYA?

We might advise that persons residing outside the Interior Housing Settlements may apply to the J. W. Kelly Piano Company Ltd. for shipment of radios in the custody of that company. All arrangements in regard to storage, crating and shipping costs would have to be made by the owner direct with the J. W. Kelly Piano Company.

In order that our records will be straight, we would appreciate your letting us know if Tomotaro TSUCHIYA's radio is stored at the J. W. Kelly Piano Company warehouse under your name. A stamped, addressed envelope is enclosed for your convenience.

Yours very truly,

Enclosure

F. Matheson,
Specified Articles Department.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	AUG 7 1944
File No.	10014 + 685
Ans.	
Referred	Matheson

88 Niagara Street,
Hamilton, Ontario,
August 2nd, 1944.

Mr. F. Matheson,
Specified Articles Department,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

File # 10014 and 685

Dear Sir:

This is to acknowledge receipt of your letter of July 29th, concerning a radio stored with the J.W. Kelly Piano Co. Ltd., Vancouver.

The radio, Victor seven tube receiver, belongs to TOMOTARIO TSUCHIYA, my brother-in-law, who now resides at Brunkild, Manitoba. He left the radio with me so I can store it at the Kelly's under my name. Our intentions of this was that since my family was going to stay in Minto Self Supporting Settlement, we thought that I would be in better position to negotiate any matters pertaining to the radio. Also, in the past, which your records no doubt show, I have done nearly all the correspondence for my brother-in-law.

Incidentally, I had many of my own chattels stored in the dwellings of my brother-in-law, 72 Chatham St, Steveston. I will appreciate your letting me know what steps your department has taken in regards to these.

Yours very truly,

T. Nishi

TED TOSHITSUGU NISHI,
Reg. # 12074.

File No. 685
10014
1449

September 11th, 1944

TO: Mr. G. M. Harris

FROM: Mr. R. B. Macdonald

Re: T. TSUCHIYA, File 685
T. NISHI, File 10014
E. TAGUCHI, File 1449

The above all lived at 72 Chatham St.

File No. 685. T. TSUCHIYA, the owner of the house, who left some of his chattels in the house.

File No. 10014. T. NISHI, a young unmarried man of 22, who left his chattels in this house, he being the brother-in-law of T. TSUCHIYA.

File No. 1449. E. TAGUCHI, who rented this house and declared a few chattels there.

All of these chattels were moved to storage warehouse No. 3 on 3/5/43 in the name of T. NISHI. On this list we note three trunks, one of which probably belongs to TAGUCHI and one to TSUCHIYA. The goods on Form 14, signed by Mrs. Grace Sturgeon, on May 26th, 1943, on the TAGUCHI file probably belonged to T. NISHI. These were sold at No. 7 Auction.

Taken from a concealed attic and shipped to T. NISHI at Winton City on April 9th, 1943:

- 1 Cedar Chest
- 1 Record Player
- 1 Carton of Records

See memo of 6/4/43 for goods taken out of attic. Are the goods which we left in the attic and packed up again still there, if so they should be moved at once. *NONE NOW IN ATTIC*

No answer was ever received to our memo of December 17th, 1942 on File 685, asking for inventory of goods left in this house. Also, see Custodian release of April 1st, 1944. Were these goods shipped?

RBM/MSB

MEMORANDUM

File Nos. 685, 10014, 1449

October 12th, 1944

To: The File

From: E.B. Mackenzie

Re: Tomotaro TSUCHIYA
Toshitaga NISHI
Katsutaro TAGUCHI

Mr. T. Tsuchiya owns the house at 72 Chatham Street which has now been sold. He left chattels there as per inventory made by J.D. Mather April 14/42.

Mr. Taguchi (1449) declared on his "JP" form on April 2/42 that he left chattels at this house. On June 5/43 he wrote that he had sold most of his furniture before leaving Steveston and only stored little things at 72 Chatham Street. On Nov 19/43 he requested shipment of a trunk and contents. This may be one of the trunks appearing on list #72 on T. Nishi's file #10014 - it has not as yet been shipped.

Mrs. Grace Sturgeon, the tenant at 72 Chatham Street, signed form #14 acknowledging care of 1 wardrobe, folding couch and boxes, in the name of D. Taguchi. These goods apparently did not belong to Taguchi and were later moved and sold at Steveston auction #7 in the name of T. Nishi.

On June 3/42 chattels were moved from this house to our warehouse #3 (list #72) in the name of T. Nishi (10014) and are being liquidated.

On Oct. 10/42 Mr. Mat Brown stated that Nishi took all his personal effects with him when evacuated.

On Nov 5/43 Nishi wrote for an RCA Victor Radio stored at the J.W. Kelly Piano Co. but this was not released to him.

Dec. 1/42 an inventory of goods removed from 72 Chatham St. was sent to Nishi who confirmed it (with the exception of 1 round iron stove) - Dec. 11/43 in a covering letter wrote he had stored in the attic a lot of other articles and asked us to leave them there for the present. He also stated that T. Tsuchiya is his brother-in-law and he was acting as his agent.

March 26/43 Nishi requested shipment of some of the goods stored in the attic - these were shipped as indicated on Memo April 6/43 from C.G.R.

August 2/44 Nishi wrote that the Victor Radio at the J.W. Kelly Piano Co. really belonged to T. Tsuchiya.

August 23/44 a memo from Mr. Harris states that the only goods left in the attic are a pair of gum boots and Japanese idols *these have been brought to Whar 43*

R.B.M.

685
10014

November 3rd, 1944.

The J. W. Kelly Piano Co.,
632 Seymour Street,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. Crosby

Dear Sirs:-

Re: Toshitsugu NISHI
Tomotaro TSUCHIYA

With reference to Mr. Crosby's telephone conversation the other day, we think that the radio should not be shipped to Toshitsugu Nishi until we have confirmation from his brother-in-law Tomotaro Tsuchiya to whom it actually belongs, that this is in order. We are sending you an extra copy of this letter which you might find useful to forward to Mr. Nishi and which it will be sufficient if he returns to us endorsed by Mr. Tsuchiya that shipment of the radio will be in order.

We will let you know about the other cases you mentioned to the writer this morning in the very near future.

Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

Enc.
HFG:IP

645
10014

December 6th, 1944.

The J. W. Kelly Piano Co.,
632 Seymour Street,
Vancouver, B. C.

Attention Mr. Crosby

Dear Sirs:-

Re: Toshitsugu NISHI
Tomotaro TOUCHIYA

Further to ours of November 3rd, it
will be in order to ship the B. C. A. Victor
#909, Model 97 K-1. to Mrs. Kiri Nishi, Minto Mine,
Bridge River, B. C. Yours truly,

H. F. Green
Protection Department

HFG:IP
c/c to Tomotaro TOUCHIYA
N.B. MISS MATHESON: Please note.

665/10014

December 11th, 1944

Mr. Tomotaro TSUCHIYA,
Reg. No. 04243
c/o E. Hoffman,
Brunnhill, Man.

Dear Sir:

We have for reply your undated letter received by us from the B.C. Security Commission November 25th, asking about some of your effects which you state were left at your house #72 Chatham St., Steveston.

On June 30/42 we moved from 72 Chatham Street to one of our storage warehouses 3 trunks in the name of Toshitsugu NISHI, and one of these is probably yours.

Also moved at the same time in your name were 4 boxes (contents unknown), 1 small cabinet, and 1 table. When time permits, these boxes will be opened up and the contents sold at auction - also the contents of your trunk if found to contain saleable goods.

Anything of a purely personal or sentimental value will be sent to you if desired, at your own expense.

Yours truly,

R.B. Mackenzie
Protection Department

HEM:LM

88 Niagara St.,
Hamilton, Ont.,
January 16th, 1945

R.B. Mackenzie, Esq.,
Protection Dept.,
Custodian of Japanese Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 20 1945
File No.	685-10014
Ans.	22-1-45 RBM
Referred	Mackenzie

Re: TOMOTARIO TSUCHIYA, Reg. # 04243,
File # 685-10014.

Dear Sir:

I am writing this letter on behalf of my brother-in-law, Tomotaro Tsuchiya, now residing at Brunkild, Manitoba, c/o E. Hoffman Farm.

He has forwarded to me a copy of your letter, dated December, in which you stated that some of the effects belonging to the above will be auctioned off and other of personal or sentimental value will be sent to the owner if desired. Your letter just mentions the trunks, boxes etc left on the ground floor of the dwelling at 72 Chatham St., Steveston, B.C. The requisition he filed with the B.C. Security Commission, Nov. 25th, was for the effects stored in the attic of the same building. Sometimes in 1943, while I was still resident of Minto City, B.C., I corresponded with your department and received a confirmation to the effect that some of the chattels are still being left intact in the attic. I requested the removal of same but I was advised that the place was sealed and it was just as safe as in the central public storage. Please refer to your records, it might be under my name.

The only access to this place of storage in the attic is by way of a small opening in the ceiling of the kitchen. This was all described in detail in the letter which I wrote in 1943. I am quite sure that your department is in possession of the original inventory of the chattels and the subsequent release of few of the effects.

Please take into consideration that this party, Tsuchiya, my mother at Minto, B.C. and myself, have, in no way, ~~have~~ any obligations to the government as for accommodations, subsistences, welfare etc. We have been independent and self-supporting ever since the early days of evacuation. I am not versed in the policy of your department as to the properties of Japanese-Canadians but taking the above matters into considerations.

10014
685

January 22nd, 1945.

Mr. Toshitsugu NISHI,
Registration No. 12074,
88 Niagara St.,
HAMILTON, Ont.

Dear Sir:

Thank you for your letter of January 16th written on behalf of your brother-in-law, Mr. Tomotaro TSUCHIYA.

Subsequent to our letter to you of April 12th, 1943, the property at 72 Chatham St., was sold and all the goods in the house, including those stored in the attic were moved to our auction room and have been mostly all liquidated. We would like to mention here that one of the main reasons for the policy of liquidation of all Japanese chattels having a resale value was to conserve space in freight cars for more essential goods required for our Armed Forces.

Regarding the itemized list of effects requested by Mr. Tomotaro TSUCHIYA, when time permits us to examine the personal effects carefully we will ship him whatever we are permitted to, but will have to sell the balance.

Regarding your own effects and the outstanding articles you mention, these have already been sold at auction including the oil burner heater and the proceeds credited to your account.

Yours truly,

R. B. Mackenzie
Protection Department.

REG:LEM

9394
10014

April 3rd, 1946.

Mr. Toshitsugu NISHI,
Reg. No. 12074,
298 College St.,
TORONTO, Ont.

Dear Sir:

We have credited to your account the proceeds from sale of all chattels sold at our auctions which were removed from 72 Chatham Street, Steveston, marked with the name "T. NISHI". Among the articles sold are the following:

Coleman gas heater	Chests of drawers
Winnipeg couch	Book case
Clothes closet	Bed
Box heater	Kitchen utensils
4 Burner Beach cook stove	Trunk and contents

Many of these articles may belong to your mother, especially the contents of the trunk. A reference to your mother's file reveals that she declared having no chattels when she made her declaration to the Custodian on May 18th, 1942.

If you are both agreeable that the proceeds should all be credited to your account, will you please let us know promptly by jointly signing and returning this letter.

A reference to your file shows your father, Yonekichi, as being deceased. We believe this information is incorrect and that he is in Japan. Will you kindly advise us if he is alive and in Japan, and also if he was the owner of the property described as 70 Chatham Street.

Thanking you in anticipation for your reply.

Yours truly,

R. B. Mackenzie
Protection Department

RBH:LBH

c/o Phono Motors Ltd.,
114-116 Jarvis St.,
Toronto, 1, Ontario.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 15 1946
File No.	9394, 10014
Ans.	
Referred	<i>Mackenzie</i>

Mr. R.B. Mackenzie,
Protection Department,
Office of Custodian,
506 Royal Bank Building,
Hastings and Granville,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Re: File # 9394 - 10014

This is to acknowledge your letter of April 3rd,
Re: articles under my name and information regarding my
father.

Kindly ~~xxx~~ credit my account with the proceeds
of the sale of chattels removed ~~xxx~~ from 72 Chatham.
Although some of the articles belonged to my mother,
in order to wind up the affairs of family she transferred
everything to me and she evacuated to Minto Mine, B.C.
If necessary I can obtain a statement to the effect but
due to language difficulty on the part of my mother please
accept my word as correct. Kindly advise me how my account
stands as of this date, itemized if possible of various sales.

With reference to my father, Yonekichi Nishi, he is
deceased. He was the sole owner of the property on 70 Chatham
Street but after his death we never got around to transfer
the property to my name or that of ~~my~~ my mother. I, also,
believe there was a small mortgage on the property. I don't
know the amount nor the name of mortgagee but the office
of land registration in Richmond Municipality will show this.

Your kind effort in clarification of this estate will
be greatly appreciated by my widowed mother and by myself.

Thanking you for your kind inquiry into this matter,

I remain,

Yours faithfully,

T. Nishi
TED TOSHITSUGU NISHI,

Reg. # 12074

10014
9794

April 16th, 1946.

Mr. Toshiyugu NISHI,
Reg. No. 12074,
c/o Phone Motors Ltd.,
114-116 Jarvis St.,
TORONTO 1, Ont.

Dear Sir:

Thank you for your undated letter received here on April 16th, 1946, and for the information it contains.

Regarding your account, we will have a statement prepared and forwarded to you shortly.

With reference to the file of your mother, Mrs. Kiri NISHI, we notice there is a claim filed against her of July 30th, 1942, by Hamejiro MATSUDA in the sum of \$33.05.

Mr. MATSUDA states that this money has been owing for some years for groceries. If your mother agrees with this claim, will it be in order for us to pay it, charging the amount to your account?

We are sending a copy of this letter to your mother to call her attention to this claim.

Your early reply will be appreciated.

Yours truly,

H. S. Macdonald
Protection Department

ASCH:BBB

C.C. to Mrs. Kiri NISHI

May 25, 1946,
Lemon Creek,
Slocan, B.C.

Mr. R.B. Mackenzie,
Protection Department,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 28 1946
File No.	11394
Ans.	
Referred	Spain

Dear Mr. Mackenzie:

This is to acknowledge your letters of May 4, and May 17, 1946.

In your letter of May 4, you enclosed a copy of a letter received by you from Mr. Toshitsugu NISHI, son of Mrs. Nishi. I wish to inform you that no matter how well worded the letter is there is a debt which I would like to collect.

Upon reading the enclosed letter of Mr. T. NISHI, I find that he claims a accounts receivable against me in his father's books, and I wish to stress that regardless of the size of the business there is no store which will borrow from its customers.

It is a custom of the Japanese people to loan to others with just the word of the party borrowing and without any proper documents. Naturally, I did not send any monthly statements because I had loaned it to him in good faith and had left it at that and had not been able to collect the debt even to this date.

I have no intentions of making a legal issue of this and taking the matter to court, but the accounts receivable are in foodstuffs and since she borrowed from me for the purpose of her daily meals, If her conscience moves her to pay me I would like to have you collect from her as much as reasonably possible.

Thank you very much for your kind service.

Yours truly,

Reg. # 03082

File Nos. 5156
10014

July 30, 1946

MEMORANDUM - Charlotte Girard

Will you kindly transfer from the Auction of November 26, 1943, one coil of rubber hose, \$6.25, and one mirror, \$4.00, from Mr. Toshitsugu NISHI, Reg. No. 12074, File No. 10014 to Mrs. Tsuna NISHII, Reg. No. 03887, File No. 5156. Evidence on the files and auction sheets and inventory sheets reveal Mrs. NISHII to be the rightful owner of the above mentioned items.

G. Peters, per Lee
George Peters,
Administration Department

hbc

Accounting Department:

Charge to File 10014 - NISHI, Toshitsugu:

Credit:	File 5156 - Realized:	\$10.25	—	Less Expenses:	\$2.18	—	Credited:	\$8.07
	File 10014	"	17.00	"	"	3.60	"	\$13.40
								<u>\$21.47</u>

Transferred, August 8, 1946.

C. Girard

File 10014
G/121

October 31, 1946.

MEMORANDUM

To: Accounting Department

From: C. Girard.

Re: NISHI, Toshitsugu - Reg. No. 12074.

Please make the following transfer:

Charge to Chattel Suspense Account - T. Nishi (27 Chatham Street) - Steveston 2,
Entered January 17, 1946.

Credit to NISHI, Toshitsugu, Reg. No. 12074.:

Realised: \$0.50 -- Less Expenses: \$0.13 -- Credited: \$0.37

Requisition for this transfer was originally made out on March 29, 1946,
but evidently mislaid and the transfer was not completed.

CC.

C. Girard

10014

November 18, 1946.

RECEIVED

Mr. Toshitugu NISHI,
Registration No. 12074,
c/o Phone Motors Ltd.,
114-116 Jarvis Street,
Toronto 1, Ontario.

Dear Sir:

We are enclosing herewith our cheque in the amount of \$155.71 being your entire balance with the Custodian.

This cheque represents the entire credit balance from the sale of chattels taken from your brother's-in-law former house known as 72 Chatham Street, St. Vincent, B.C.

As you have always acted as his agent in dealing with these chattels, no doubt you have made some personal arrangement, and if there is any division to be made, would you kindly make this direct with Mr. Tsuchiya. We are sending a copy of this letter to him.

Yours truly,

George Peters,
Office of the Custodian.

GP/10

c.c. Tomotaro Tsuchiya.

November 27th, 1946,
c/o Phono Motors Limited,
114-116 Jarvis Street,
Toronto, Ontario.

The Office of Custodian,
Japanese Evacuation Section,
508 Royal Bank Building,
Hastings at Granville,
Vancouver, B.C.

Attention of Mr. George Peters : Mr. R.B. Mackenzie

Dear Sirs: Re: File # 10014 9394

This is to acknowledge your letter of November 18th with an enclosure of a cheque for the amount of \$155.71.

No doubt this is the delayed reply to my letter of April 6th in which I requested you to send me a itemized report of the proceeds of the sales of my chattels that were stored at the premise of my brother-in-law at the address : 72 Chatham Street, Steveston, B.C. Going over the files, On April 16th, Mr. Mackenzie of the Protection Department wrote to me that he will have the statement prepared and forwarded to me shortly. I have, to date, no record of receipt of such a statement. I am still looking forward to it so I would appreciate receiving a copy by return mail.

Being engaged in accounting business I am not at all satisfied with such a procedure of yours as in closing one's property in custody. I am quite sure when I present my collection of letters and such I have with your department to my solicitor (also to income tax department) they would not be satisfied.

Also in your letter you state something to effect that I might come to some mutual agreement as to the division of money, with my brother-in-law. Please go over my letter of April 6th (undated as you claim in your acknowledgment of April 16th) some of the chattels belonged to my mother (incidently she is now living with the writer in Toronto) but has nothing to do with my brother-in-law.

EVACUATION SECTION

DEC 2 1946

10014/9394

File

December 3, 1946.

Mr. Toshitsugu NISHI,
Registration No. 12074,
c/o Phone Motors Ltd.,
114-116 Jarvis Street,
Toronto 1, Ontario.

Dear Sir:

This will acknowledge receipt of your letter of November 27th.

In order to clarify the chattel situation, we must point out to you that in your declaration to the Custodian of May 26, 1942, you declared that you had no chattels of any kind whatsoever in the Protected Area in British Columbia. Your mother also made the same statement to the Custodian, and it was not until the Custodian entered the home of your brother-in-law, Tomotaro Tsuchiya, that we found you had left chattels in the Protected Area.

It is regrettable that you did not see fit to make a proper declaration of your personal effects when requested before your evacuation, to at least give the Custodian an opportunity to protect such articles.

When a list of the chattels removed from Tsuchiya's house was sent to you, you signed this list as all belonging to you. On checking the declaration of your brother-in-law, we find that items which you claimed to be yours were declared by Tomotaro Tsuchiya, thus making it impossible for this office to identify the proper owner.

In your letter of December 11, 1942, you informed this office that you had personal goods stored in the attic of Tomotaro Tsuchiya's house. When this attic was entered into by the Custodian's agents many items, which you declared at that late date, were missing.

Since your evacuation you have acted as spokesman for your brother-in-law, and as this office could not identify the ownership of the chattels, we credited your account with all the proceeds from the sale of goods which were removed from the house of your brother-in-law.

We are enclosing herewith a statement of your account, which covers only the sale of chattels, and again ask you to come to some agreement with your brother-in-law as to the division of these funds. Kindly note that there is no overlapping of the account of your brother-in-law with your account, with the exception of the personal goods which were removed from the house of your brother-in-law. We have dealt directly with Tomotaro Tsuchiya as far as the sale of his real property is concerned.

File No. 10014
Ref. No. 12074

Toshitsugu NISHI

<u>Date</u>	<u>Particulars</u>	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
1946 January 21	Balance as per statement sent	21.47	13.40	
August 8	Transfer of Auction Funds		.37	
November 2	Proceeds Auction Sale	155.71		
November 19	Proceeds Auction Sale		177.18	
	Cheque to you	177.18		
				<u>Nil</u>

Accounting Department
December 5th, 1946

10014 ✓
9394

July 15, 1947.

Sun Life Assurance Company of Canada,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs: Attention: Mr. A. Fieldwalker

Re: Toshinami NISHI -
Policy No. 2,224,533

We are in receipt of your letter of the 14th instant and wish to advise you that we have no objection to your cheque for the sum of \$400.00 being forwarded to Toshinami NISHI and Kiri NISHI, his mother.

Our records show that the correct name of Toshinami NISHI is Toshitsugu NISHI, but we have evidence on file that he is known by both names. For protective purposes, however, his Registration number which is 12074, should be used in all transactions.

Yours very truly,

W. J. JOHNSTON
OFFICE OF THE CUSTODIAN

WJJ/HMS

1073, 685,
& 10014.

July 19, 1947.

Sun Life Assurance Company of Canada,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs: Attention: Mr. A. Fieldwalker

Re: Policy No. 2,052,094-
Tomotaro TSUCHIYA

We are in receipt of your letter of the 18th instant and wish to advise you that we have no objection to you forwarding policy loan cheque for \$800.00 direct to Mr. Ted Toshitsugu NISHI at Toronto, Ontario.

We note that the assignment to Mr. NISHI was made on November 15, 1946, prior to Mr. TSUCHIYA's departure to Japan.

Yours very truly,

W. J. JOHNSTON
OFFICE OF THE CUSTODIAN.

WJJ/MS